



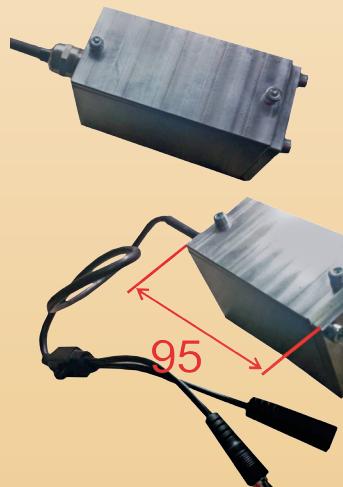
**MONITOR 17" CON CAVO
ALIMENTAZIONE 60 cm**

17" screen with 60 cm power cable

17" - monitor mit Netzkabel 60 cm

Écran 17" avec câble d'alimentation 60 cm

Pantalla de 17" con cable
de alimentación de 60 cm



KAMERA GIUNTO



**CAVO COMANDO
E CAVO VIDEO
PER KAMERA GIUNTO**

Control cable and video cable
for Kamera Giunto

Steuerkabel mit Videokabel
für Kamera Giunto

Câble commande et
câble vidéo pour Kamera Giunto

Cable de control y cable
de vídeo para Kamera Giunto

KS KAMERA SALDATURA (MIG/TIG)

DESCRIZIONE

Il sistema a telecamera permette di seguire in tempo reale su di un monitor il processo di saldatura. Rende possibile la visualizzazione sia dell'arco di saldatura (molto intenso) che della regione attorno alla saldatura (di intensità luminosa molto minore). Automa 2000 ha sviluppato un sistema di visione utilizzando una telecamera ad alta dinamica, 120dB, che permette di riprendere e visualizzare correttamente in tempo reale sia la saldatura che la regione attorno alla saldatura. Il risultato è raggiunto mediante l'utilizzo di un algoritmo appositamente sviluppato per il pilotaggio del sensore d'immagine e l'elaborazione dei dati all'interno della telecamera. Il sistema di visione KAMERA ha permesso di ottenere un ottimo controllo del processo di saldatura in remoto, migliorando la qualità del processo, le condizioni di lavoro degli operatori nonché l'efficienza di produzione.

DESCRIPTION

The video camera system lets you follow the welding process in real time on a screen. Both the welding arc (high luminous intensity) and the area around the weld (lower luminous intensity) are shown. Automa 2000 has developed a vision system based on a wide dynamic range camera of 120 dB for real time recording and precise viewing of the weld and surrounding area. This is achieved by using a specially developed algorithm that guides the image sensor and data processing inside the video camera. The KAMERA vision system allows to best control the welding process remotely, thus improving the welding process quality, operators' work conditions and production efficiency.

BESCHREIBUNG

Mit dem Kamerasystem kann der Schweißprozess in Realzeit an einem Monitor überwacht werden. Es kann sowohl der Schweißlichtbogen (sehr intensiv) als auch die Region um die Schweißung angezeigt werden (mit sehr viel geringerer Lichtintensität). Automa 2000 hat ein Anzeigesystem mit einer hochdynamischen Kamera mit 120 dB entwickelt, mit der in Realzeit sowohl die Schweißung als auch die Umgebung der Schweißstelle aufgenommen und korrekt angezeigt werden kann. Dazu wird ein Algorithmus genutzt, der eigens für die Ansteuerung des Bildsensors und die Datenbearbeitung in der Kamera entwickelt wurde. Das Anzeigesystem KAMERA ermöglicht eine optimale remote Kontrolle des Schweißprozesses, so dass die Prozessqualität, die Arbeitsbedingungen der Bediener sowie die Produktionseffizienz verbessert werden.

DESCRIPTION

Ce système de caméra permet de suivre en temps réel sur un écran le processus de soudage. Il rend possible aussi bien la visualisation de l'arc de soudage (très intense) que de la zone située autour de la soudure (d'une intensité lumineuse bien inférieure). Automa 2000 a développé un système vidéo en utilisant une caméra à haute dynamique, 120 dB, qui permet de filmer et de visualiser correctement en temps réel aussi bien la soudure que la zone située autour de cette dernière. Le résultat est obtenu grâce à l'utilisation d'un algorithme spécialement conçu pour le pilotage du capteur d'image et l'élaboration des données à l'intérieur de la caméra. Le système vidéo KAMERA a permis d'obtenir un excellent contrôle du processus de soudage à distance, en améliorant la qualité du processus, les conditions de travail des opérateurs ainsi que l'efficacité de la production.

DESCRIPCIÓN

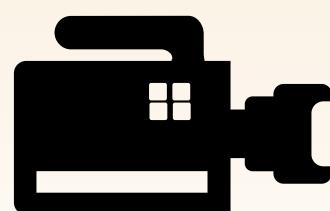
El sistema de cámara permite monitorear el proceso de soldadura en tiempo real en una pantalla. Permite visualizar tanto el arco de soldadura (muy intenso) como la zona alrededor de la soldadura (con una intensidad luminosa mucho más baja). Automa 2000 ha desarrollado un sistema de visualización mediante una cámara de alto rango dinámico, 120 dB, que permite filmar y mostrar correctamente la soldadura y la zona alrededor de la soldadura en tiempo real. El resultado se logra mediante un algoritmo desarrollado específicamente para controlar el sensor de imagen y procesar los datos dentro de la cámara. El sistema de visualización KAMERA ha permitido obtener un control superior del proceso de soldadura a distancia, mejorando la calidad del proceso, las condiciones de trabajo de los operadores y, no menos importante, la eficiencia de la producción.



MONITOR

CAVO ALIMENTAZIONE

CAVO COLLEGAMENTO



TELECAMERA